



## ZERTIFIKAT Nr. 08-024-4 SVGW/VKF

**Antragsteller:** Vaillant GmbH, CH-8953 Dietikon  
**Hersteller:** Vaillant GmbH, DE-42859 Remscheid  
**Vertreter / Vertreiber:** Vaillant GmbH, CH-8953 Dietikon

Gestützt auf das Prüf- und Zertifizierungsreglement der SVGW Prüf- und Zertifizierungsstelle Gas, auf den Bericht Nr. **08-024-4** sowie auf die Brandschutzvorschriften VKF zertifiziert der SVGW folgende Serienprodukte:

**Rubrik:** Heizapparate für Zentral-Heizungen, kondensierende Stand-Geräte

**Bezeichnung:** Stand-Brennwertheizkessel ecoCRAFT exklusiv VKK .../3-E-HL

**Typen:** VKK 806/3-E-HL, VKK 1206/3-E-HL, VKK 1606/3-E-HL  
VKK 2006/3-E-HL, VKK 2406/3-E-HL, VKK 2806/3-E-HL

**Zertifizierungsgrundlage:** (CH) 930.116, (EU) 2016/426  
EN 15502-1+A1 (2015), EN 15502-2-1+A1 (2016)  
VKF-Brandschutzrichtlinie, Wärmetechnische Anlagen (2015)

**Gaskategorie:** I2H

**Installationsart:** B23, B53, C33, C43, C53, C63, C83, C93

**Gültigkeit:** Verlängerung bis zum **31.07.2023**

**Bestimmungen:**

- Das Zertifikat gilt aufgrund der Vereinbarung SVGW/VKF vom 1.2.1999 gleichzeitig als **Anerkennungsausweis für den Brandschutz**.
- Weitere Bestimmungen siehe unter Auflagen im SVGW-Verlängerungsschreiben, Nr. 08-024-4 (06/18).

Der Auftraggeber ist somit berechtigt, diese Produkte als SVGW-zertifiziert anzubieten und das SVGW-Konformitätszeichen zu verwenden (Publikation im Zertifizierungsverzeichnis Gas, Kapitel 4.3).



akkreditiert nach:  
SN EN ISO/IEC 17065

SCHWEIZERISCHER VEREIN DES GAS- UND WASSERFACHES

Zertifizierungsstelle Gas

Javier Fernandez  
Leiter



Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches SVGW  
Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux SSIGE  
Società Svizzera dell'Industria del Gas e delle Acque SSIGA

Eschenstrasse 10 | Postfach 217 | 8603 Schwerzenbach  
Tel: +41 44 806 30 50 | Fax: +41 44 825 57 19  
info@svgw.ch | www.svgw.ch



akkreditiert nach:  
SN EN ISO/IEC 17065

Vaillant GmbH  
Herr Thomas Hunziker  
Riedstrasse 12  
8953 Dietikon

20. Juli 2018

Kontakt **Javier Fernandez**  
E-Mail **j.fernandez@svgw.ch**  
Telefon **+41 44 806 30 51**  
Abteilung **Zertifizierungs- & Prüfstelle Gas**

Schwerzenbach, 20. Juli 2018

### **Verlängerung der Zertifikatsgültigkeit und -umschreibung auf GAR - (EU) 2016/426 (2016)**

**SVGW-Nr.:** 08-024-4  
**Rubrik:** Heizapparate für Zentral-Heizungen, kondensierende Stand-Geräte  
**Bezeichnung:** Stand-Brennwertheizkessel ecoCRAFT exclusiv VKK .../3-E-HL  
**Typen:** VKK 806/3-E-HL, VKK 1206/3-E-HL, VKK 1606/3-E-HL  
VKK 2006/3-E-HL, VKK 2406/3-E-HL, VKK 2806/3-E-HL

Sehr geehrter Herr Hunziker

Wir kommen zurück auf den Verlängerungsantrag vom 27.06.2018 für die SVGW-Zertifizierung, Nr. 08-024-4.

#### **Zur Verfügung stehende Unterlagen**

- Verlängerungsantrag vom 27.06.2018 der Vaillant GmbH, CH-8953 Dietikon für die SVGW-Nr. 08-024-4;
- CE-Zertifikat, Nr. CE-0063BT3039 (04/18) der Kiwa Nederland BV, NL-Apeldoorn;
- Bericht, Nr. 177986/12 (03/18) der Kiwa Gastec B.V., NL-Apeldoorn;
- CE-Überwachungsbericht (04/18) der Kiwa Nederland B.V., NL-Apeldoorn;
- Bestätigung der Bau- und Ausrüstungsgleichheit des Herstellers;
- Konformitätserklärung des Herstellers;
- Bericht, Nr. 08-024-4/E1 (07/08) der SVGW Zertifizierungsstelle Gas, CH-Schwerzenbach;
- Zertifikat, Nr. 08-024-4 (01/14) der SVGW Zertifizierungsstelle Gas, CH- Schwerzenbach;
- Aktuelle Installations- und Wartungsanleitung;
- Produktdatenblatt ErP nach 813/2013/EU;
- Aktuelles Typenschildmuster.

## Zertifizierung

Aus diesen Unterlagen leiten wir ab, dass gegenüber der Zertifizierungsverlängerung vom Januar 2014 keinerlei konstruktive Änderungen an den Produkten vorgenommen wurden, die Produkte normgerecht hergestellt und überwacht werden und dass die Erfüllung der Anforderungen der Gasgeräteverordnung (EU) 2016/426 nachgewiesen ist.

## Auflagen

### 1. Änderungen:

Wird das zertifizierte Produkt bezüglich, Konstruktion, Ausrüstung oder Verwendungsart abgeändert oder aus dem Verkaufssortiment zurückgezogen, ist dies der Zertifizierungsstelle umgehend schriftlich mitzuteilen.

### 2. Beanstandungen:

Der Produzent bzw. die Vertretung wird verpflichtet, Beanstandungen und deren Behebung aufzuzeichnen und der Zertifizierungsstelle Gas auf Verlangen Einsicht in die Aufzeichnungen zu gewähren.

### 3. QS-System des Produzenten:

Massgebliche Änderungen des für die Produktion eingesetzten Qualitätssicherungssystems müssen der Zertifizierungsstelle ebenfalls mitgeteilt werden, sofern dadurch eine Beeinflussung der Produktekonformität verbunden sein kann.

### 4. Produktüberwachung durch Fremdprüfstelle:

Der Zertifizierungsstelle Gas des SVGW ist jeweils umgehend mitzuteilen, wenn eine für das oben erwähnte Produkt relevante Überwachung der Produktionsqualität stattgefunden hat und durch welche Stelle(n) sie durchgeführt wurde. Der Zertifizierungsstelle Gas des SVGW ist jeweils unaufgefordert eine Kopie des entsprechenden Überwachungsberichtes zukommen zu lassen.

## Verlängerung

Die Dauer der Zertifizierungsgültigkeit wird auf der Basis des Berichtes, SVGW-Nr. 08-024-4 vom Juli 2008 und unter Berücksichtigung der im vorliegenden Schreiben erwähnten Unterlagen unter der gleichen SVGW-Nr. 08-024-4 und auf der Basis der Gasgeräteverordnung (EU) 2016/426 (2016) bis zum **31.07.2023** verlängert.

Anbei erhalten Sie das entsprechende Zertifikat und den Auszug für das Zertifizierungsverzeichnis Gas zur Kontrolle.

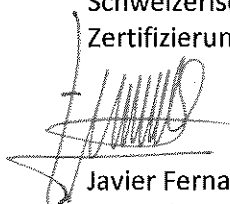
Die Rechnung für unsere Aufwendungen erhalten Sie mit separater Post.

Wir hoffen Ihnen damit gedient zu haben.

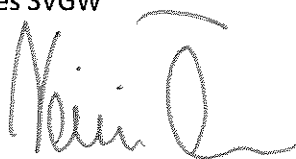
Freundliche Grüsse

Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches SVGW

Zertifizierungsstelle Gas



Javier Fernandez  
Leiter / Fachspezialist



Nesimi Öner  
Stv. Leiter

- Zertifikat Nr. 08-024-4

- Eintrag für das Zertifizierungsverzeichnis Gas

## 4 HEIZAPPARATE FÜR ZENTRAL-HEIZUNGEN

## 4 APPAREILS POUR CHAUFFAGE CENTRAL

### 4.3 Kondensierende Stand-Geräte

### 4.3 Appareils au sol à condensation

Vertreter / Vertreiber Vaillant GmbH CH-8953 Dietlikon	Hersteller Vaillant GmbH DE-42850 Remscheid	Zertifikat - Nr. 08-024-4	Code LRV	Gültig bis: 2023 Gas-Arten: H Kategorie: I2H
--	---	------------------------------	-------------	--

BUWAL-Nr.	Betriebsart: modulierend	Abgastemp.-Begr.: nicht integriert	Installations-Art: B, C
Zertifiziert nach LRV Stand 01/08	Vorlauftemp.: gleitend $\leq 40^\circ$	Absperrarmaturen: B + C	Koaxialanschluss: nicht möglich
		Kondensatabführung: apparateintern	Druckklasse: P

Typenreihe	Sicherheitsabstände [cm]				Feuerungs- wärmeleistung FWL bezogen auf H <sub>i</sub>	Emissionen (3% O <sub>2</sub> ) bei FWL <sub>max</sub> , 80/60°C		Druck am Abgasaustritt [Pa]	T <sub>Abgas</sub> max. [°C]	Feuerungs- Wirkungsgrad [%]	nach LRV Stand 3.6.2003 (mit BUWAL-Nr.)						
	SA/S	SA/R	SA/F	SA/D		min.	max.				CO	NO <sub>x</sub>	Abgasverl. min.	max.	qA max. zulässig	qB 70°	g-Wert
ecoCRAFT exklusiv VKK .../3- E-HL	0	0	0	0													
Typen	CE-Ident-Nr.	Erkennungscode VAIL		min.	max.	CO	NO <sub>x</sub>				min.	max.					
VKK 806/3-E-HL	0063BT3039	571882300080		14.0	80.0	39	59	100	55	98.4							
VKK 1206/3-E-HL	0063BT3039	571882300120		22.0	115.9	56	61	100	61	98.1							
VKK 1606/3-E-HL	0063BT3039	571882300160		27.0	160.0	54	58	150	55	98.4							
VKK 2006/3-E-HL	0063BT3039	571882300200		44.0	200.0	53	62	150	54	98.4							
VKK 2406/3-E-HL	0063BT3039	571882300240		48.0	240.0	43	63	150	65	97.9							
VKK 2806/3-E-HL	0063BT3039	571882300280		52.0	280.0	51	72	150	65	98.0							

Mindestanforderung an die Abgasanlage nach EN 1443: T080 - P1 - W - 1 - O (Temp.kl. - Druckkl. - Kond.beständig.kl. - Korros.widerst.kl. - Russbrandbeständig.kl.)